



1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1 Tootetähis

Toote nimetus	Castrol Transmax ATF Z
Toote kood	469682-DE01
Kemikaali ohutuskaart nr.	469682
Toote tüüp	Vedelik.

1.2 Aine või segude asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

Aine/segude kasutamine	Transmissiooni vedelik Täpsemaid kasutusnõuandeid leiate vastavalt Tehniliste andmete lehelt või konsulteerimisel oma BP-esindajaga
------------------------	--

1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tarnija	Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europoort Rotterdam Nordic Lubricants A/S Orestads Boulevard 73 København S, 2300 Denmark +45 70 80 70 54 MSDSadvice@bp.com
E-posti aadress	MSDSadvice@bp.com

1.4 Hädaabitelefoninumber

HÄDAABINUMBER	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
---------------	---------------------------------------

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

2.1 Aine või segude klassifitseerimine

Toote määramine	Segu
Klassifikatsioon vastavalt EÜ määrusele nr 1272/2008 [CLP/GHS]	
Klassifitseerimata.	

Täpsema informatsiooni jaoks mõjude kohta tervisele ja sümptomite ning keskkonnaohu kohta vaadake peatükke 11 ja 12.

2.2 Märgistuselemendid

Tunnussõna	Tunnussõna puudub.
Ohulaused	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
Hoiatuslaused	
Vältimine	Mitterakendatav.
Reageerimine	Mitterakendatav.
Hoidmine	Mitterakendatav.
Kõrvaldamine	Mitterakendatav.
Ohtlikud koostisosad	Mitterakendatav.
Täiendavad märgistuse elemendid	Ohutuskaart nõudmisel kättesaadav.
EL määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH)	
XVII lisa - Teatud ohtlike ainete, segude ja toodete tootmise, turuleviimise ja kasutamise piirangud	Mitterakendatav.
Pakendi erinõuded	

Toote nimetus	Castrol Transmax ATF Z	Toote kood	469682-DE01	Lehekülg:	1/11
Versioon	6	Väljaandmiskuupäev	14 Märts 2024	Formaat	Eesti (Estonia)
Eelmise väljaande kuupäev	24 August 2023.	Language	EESTI		

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

Lapsele avamatute kinnitustega varustatavad tootepakendid	Mitterakendatav.
Kombatav ohumärk	Mitterakendatav.
2.3 Muud ohud	
Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine	Toode ei vasta PBT või vPvP kriteeriumidele Euroopa Komisjoni määruse (EÜ) nr 1907/2006 lisa XIII kohaselt.
Toode vastab määruses (EÜ) nr 1907/2006, lisa XIII defineeritud PBT või vPvB toodete kriteeriumidele	See segu ei sisalda klassidesse PBT (püsivad, bioakumuleeruvad ja toksilised) või vPvB (väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad) kuuluvaid aineid.
Teised ohud, mis ei kajastu klassifikatsioonis	Rasva ärastav toime nahale.

3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

3.2 Segud

Toote määratlemine Segu

Sünteeiline baasõli. Patenditud tootluslisandid

Toote/koostisosa nimi	Identifitseerijad	%	Klassifikatsioon	Spetsiifiline kontsentratsioon piirmäärad, M-tegurid ja ATE-d	Tüüp
detseen, homopolümeer, hüdrogeenitud	REACH #: 01-2119486452-34 EÜ: 500-183-1 CAS: 68037-01-4	≥25 - ≤50	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
Dets-1-een, trimeerid, hüdrogeenitud	REACH #: 01-2119493949-12 EÜ: 500-393-3 CAS: 157707-86-3	≥25 - ≤50	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
1-Propene, polymer with ethene	CAS: 9010-79-1	≤10	Klassifitseerimata.	-	[2]
Bensenamiin, N-fenüül-, reaktsioonisaadused 2,4,4-trimetüülpenteeniga	REACH #: 01-2119491299-23 EÜ: 270-128-1 CAS: 68411-46-1	≤1	Repr. 2, H361f	-	[1]

Ülalmainitud H-lausete täisteksti vt 16. jagu.

Tüüp

[1] Tervise- või keskkonnaohtlikuks klassifitseeritud aine

[2] Töökeskkonnas sisalduse piirnormiga aine

Saadaolevad töökeskkonna piirnormid on loetletud jaotises 8.

4. JAGU. Esmaabimeetmed

4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

Kokkupuude silmadega	Kokkupuute korral pese silmi koheselt vähemalt 15 minuti jooksul voolava veega. Silmalausid tuleb hoida silmamunadest lahus, et tagada täielik loputamine. Kontrollida kontaktläätsede olemasolu ja need eemaldada. Hankida arstiabi.
Naha kokkupuude	Pesta nahka põhjalikult seebi ja veega või kasutada naha puhastamiseks mõeldud tunnustatud vahendeid. Eemaldada saastatud riided ja jalanõud. Enne taaskasutamist tuleb riietust pesta. Põhjalikult puhasta jalanõud enne korduvkasutamist. Hankida arstiabi kui ärritus areneb.
Sissehingamisel	Sissehingamise korral viia värske õhu kätte. Tulekahju korral võib toote laguproduktide sissehingamise sümptoomid ilmnedagi hiljem. Kannatanut tuleb pidada arstiku järelevalve all 48 tundi. Sümptomite ilmnemisel kutsuge arstiabi.
Allaneelamine	Mitte esile kutsuda oksendamist välja arvatud medtöötaja nõudel. Sümptomite ilmnemisel kutsuge arstiabi.
Esmaabitöötajate kaitse	Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta.

Toote nimetus	Castrol Transmax ATF Z	Toote kood	469682-DE01	Lehekülj:	2/11
Versioon	6	Väljaandmiskuupäev	14 Märts 2024	Formaat	Eesti (Estonia)
Eelmise väljaande kuupäev	24 August 2023.	Language	EESTI		

4. JAGU. Esmaabimeetmed

4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Vaadata jaost 11 tervise mõjude ja sümptomite üksikasjalikuma teabe kohta.

Ägedad potentsiaalsed tervisekahjustused

Sissehingamisel	Laguproduktid võivad põhjustada terviseohtu. Kokkupuute järel võib tõsised tagajärjed edasi lükata.
Allaneelamine	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
Naha kokkupuude	Rasva ärastav toime nahale. Võib põhjustada naha kuivust ja ärritust.
Kokkupuude silmadega	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

Lühi- ja pikaajalise kokkupuutega seotud kohene, hilisem ja krooniline mõju

Sissehingamisel	Liigne kokkupuude õhus lendlevate piiskade või aeroolidega võib põhjustada hingamisteede ärritust.
Allaneelamine	Suure koguse neelamine võib põhjustada iiveldust ja kõhulahtisust.
Naha kokkupuude	Pikaajaline või korduv kokkupuude võib kahjustada naha rasvkihti ja põhjustada ärrituse ja/või dermatiidi.
Kokkupuude silmadega	Juhusliku silmakontakti korral võimalik mööduva kipituse või punetuse oht.

4.3 Märges igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Juhised arstidele	Ravi peaks üldjuhul olema sümptomaatiline ja suunatud mõjude leevendamisele. Tulekahju korral võib toote laguproduktide sissehingamise sümptomid ilmnedagi hiljem. Kannatanut tuleb pidada arstiku järelevalve all 48 tundi.
-------------------	--

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

5.1 Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid	Tulekahju korral kasutage vahtu, kuiva kemikaali või süsinikdioksiidi kustutit või piserdusseadet.
Sobimatud kustutusvahendid	Mitte kasutada veejuga. Veejoa kasutamine võib põleva toote laiali pritsimise tõttu põhjustada tulekahju.

5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

Aine või segu ohud	Tules või kuumutamisel rõhk tõuseb ja konteiner võib lõhkeda.
Ohtlikud põlemisproduktid	Põlemissaadused võivad sisaldada: süsinikoksiidid (CO, CO ₂) metallioksiid/-oksiidid lämmastikoksiidid (NO, NO ₂ jne) fosforoksiidid

5.3 Nõuanded tuletõrjujatele

Erilised ettevaatusabinõud tuletõrjujatele	Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta. Tule puhkemisel viivitamatult isoleerida põlemiskoht ja juhtida selle lähedusest ära kõik inimesed.
Erikaitsevahendeid tuletõrjujatele	Tuletõrjujad peavad kandma vastavat kaitsevarustust ja suletud näokaitsega autonoomset suruõhuhingamisaparaati (SCBA). Tuletõrjujate rõivastus (kaasa arvatud kiivrid, kaitsekapad ja -kindad), mis vastavad Euroopa standardile EN 469, pakuvad keemiaõnnetuste korral üldist kaitset.

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Tavapersonal	Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta. Evakueerida ümbritsev piirkond. Hoida ära kõrvaliste ja kaitsevahenditeta inimeste sisenemine. Mitte puutuda või läbi kõndida mahavoolanud materjalist. Põrandad võivad olla libedad; olge ettevaatlikud, et vältida kukkumist. Pange selga sobiv individuaalne kaitsevarustus.
Päästetöötajad	Kui lekke puhul on vajalik eririetus, arvestage 8. jao teabega sobivate ja ebasobivate materjalide kohta. Vt ka teavet "Tavapersonal".

6.2 Keskkonnakaitsemeetmed

	Vältida mahavoolanud materjali hajumist ja äravoolu ning sattumist pinnasesse, veekogudesse, kraavidesse ja kanalisatsiooni. Teavitada vastavaid ametiasutusi, kui toode on põhjustanud keskkonnareostuse (kanalisatsiooni, veekogude, mulla või õhu reostuse).
--	---

Toote nimetus	Castrol Transmax ATF Z	Toote kood	469682-DE01	Lehekülg:	3/11
Version	6	Väljaandmiskuupäev	14 Märts 2024	Formaat	Eesti
Eelmise väljaande kuupäev	24 August 2023.			Language	EESTI
				(Estonia)	

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Väike mahavool	Peatada leke, kui see pole seotud riskiga. Eemaldada pakendid mahavoolu piirkonnast. Absorbeerida inertse materjaliga ja panna vastavasse jäätmete kõrvaldamise konteinerisse. Kõrvaldada lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu.
Suur mahavool	Peatada leke, kui see pole seotud riskiga. Eemaldada pakendid mahavoolu piirkonnast. Vältida sattumist kanalisatsiooni, veekogudesse, keldritesse või suletud ruumidesse. Korjata ja koguda mahavool koos mittepõleva absorbendiga, näit. liiv, muld, vermikuliit, diatomiitmuld ja panna konteinerisse kõrvaldamiseks vastavalt kohalikele eeskirjadele. Kõrvaldada lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu.

6.4 Viited muudele jagudele

Hädaabi kontaktinfo kohta vt 1. jagu.
Kustutusmeetmed vt peatükk 5.
Sobiva individuaalse kaitsevarustuse kohta vt 8. jagu.
Vaadata punkti 12 keskkonnavalaste ettevaatusabinõude kohta.
Täiendava jäätmekäitluse teabe kohta vt 13. jagu.

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Kaitsemeetmed	Pange selga sobiv individuaalne kaitsevarustus.
Nõuanne üldise tööstushügieeni kohta	Piirkonnas, kus seda materjali käideldakse, hoitakse ja töödeldakse, on söömine, joomine ja suitsetamine keelatud. Pesta põhjalikult peale käitlemist. Eemaldada saastunud riietus ja kaitsevarustus enne söömisalasse sisenemist. Täiendavat teavet hügieenimeetmete kohta vt 8. jagu.
7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused	Hoida kooskõlas kohalike eeskirjadega. Hoida kuivas, jahedas ja hästi ventileeritavas kohas, eemal kokkusobimatutest materjalidest (vaadata punkt 10). Hoida eemal soojusallikast ja otsesest päikesevalgusest. Hoida pakend kindlalt suletuna ja pitseerituna, kuni ollakse valmis kasutama. Avatud pakendid tuleb hoolikalt uuesti sulgeda ja lekke vältimiseks hoida püstiasendis. Ladusta ja kasuta toodet ainult selleks ette nähtud anumate/ seadmetega. Mitte hoiustada märgistamata pakendis.
Mittesobiv	Pikaajaline kokkupuude kõrgendatud temperatuuriga

7.3 Erikasutus

Soovitused Vt lõike 1.2 ja Kokkupuutestsenaariumid lisas, kui rakendatav.

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1 Kontrolliparameetrid

Töökeskonna piirnormid

Toote/koostisosa nimi	Kokkupuute piirväärtused
1-Propene, polymer with ethene	Töökeskonna keemiliste ohutegurite piirnormid määrus nr 293 (Eesti). [plastmassitolm] PIIRNORM: 3 mg/m³ 8 tundi. Välja antud/Üle vaadatud: 8/2018 vorm: kogu tolmu
Kuigi kindlate komponentide töölase kokkupuute limiidid võivad olla toodud selles osas, võivad toodetavas udus, aurus või tolmus esineda ka teised komponendid. Setõttu ei ole spetsiifilised töölase kokkupuute limiidid rakendatavad tootele tervikuna ning on mõeldud ainult juhendamiseks.	
Soovitavad seireprotseduurid	Tuleb viidata järgmistele järelevalve standarditele, nagu näiteks: Euroopa Standard EN 689 (Töökeskonna õhu kvaliteet. Juhised keemiliste toimeainete sissehingamise mõju hindamiseks, piirnormide toimega võrdlemiseks ja mõõtemetodite kohta) Euroopa Standard EN 14042 (Töökeskonna õhu kvaliteet. Juhend protseduuride kohaldamiseks ja kasutamiseks, et hinnata kokkupuudet keemiliste ja bioloogiliste toimeainetega) Euroopa Standard EN 482 (Töökeskonna õhu kvaliteet. Üldnõuded keemiliste toimeainete mõõteprotseduuride teostamiseks.) Samuti nõutakse viidet riiklikele juhenddokumentidele ohtlike ainete määramismeetodite kohta.

Bioloogilise kokkupuute indeksid

Toote/koostisosa nimi	Exposure indices
No exposure indices known.	

Tuletatud ilma mõjuta tase

Ükski DNEL/DMEL pole kättesaadav.

Arvutuslik mittetoimiv sisaldus

Toote nimetus	Castrol Transmax ATF Z	Toote kood	469682-DE01	Lehekülj:	4/11
Version	6	Väljaandmiskuupäev	14 Märts 2024	Formaat	Eesti (Estonia)
Eelmise väljaande kuupäev	24 August 2023.	Language	EESTI		

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

Ükski PNEC pole kättesaadav.

8.2 Kokkupuute ohjamine

Asjakohane tehniline kontroll

Õhusaaste hoidmiseks allpool kehtestatud töökeskkonna piirnorme, tuleb kasutada väljatõmbeventilatsiooni või muid tehnilisi vahendeid. Kõiki kemikaalidega seotud tegevusi tuleb hinnata nende terviseohu suhtes, et kindlustada kokkupuudete piisav kontrollimine. Isikukaitsevahendite kasutamist tuleb kaalutleda alles pärast kõigi teiste kontrollmeetmete vormide (nt tehnilised meetmed) piisavat hindamist. Kaitseriietus peab vastama kindlatele standarditele, olema kasutamiseks sobilik, olema hoitud heades tingimustes ja olema hästi hooldatud. Te peaksite konsulteerima oma kaitseriietuse tarnijaga soovitude jaoks kindlate standardite kohta. Lisainformatsiooni jaoks võtke ühendust riikliku standardite organisatsiooniga. Kaitsevarustuse viimane otsus sõltub ohu hinnangust. Oluline on veenduda, et kõik kaitseriided on omavahel ühilduvad.

Isiklikud kaitsemeetmed

Hügieenimeetmed

Pesta käed, käsivarred ja nägu põhjalikult puhtaks peale kemikaalide käitlemist ning enne söömist, suitsetamist ja tualeti kasutamist ning tööpäeva lõpul. Kindlustada, et silmapesupudelid ja hädaabidüšid on töökoha läheduses.

Hingamisteede kaitsmine

Ebapiisava ventilatsiooni korral kanda sobivat hingamisteede kaitsevahendit. Korrektne hingamisteede kaitsevahendite valik sõltub käsitsetavatest kemikaalidest, töötingimustest ja kasutusest, ning hingamisestade olukorrast. Ohutusabinõud tuleb välja töötada iga kavatsatud kasutamise puhul. Hingamisteede kaitseestadeid tuleb seetõttu valida vastavalt tarnija/tootja nõuannetele ning töötingimustele põhjaliku hinnangu andmise järel. Kaitseprillid küljekaitse klappidega.

Silmade/näo kaitsmine

Naha kaitsmine

Käte kaitsmine

Üldine teave:

Kuna spetsiifilised töökeskkonnad ja materjalide käsitsemise praktikad on erinevad, tuleb iga soovitud kasutusala jaoks luua ohutusprotseduurid. Kaitsekinnaste õige valik sõltub käsitsetavatest kemikaalidest ning töö- ja kasutustingimustest. Enamik kindaid pakub kaitset ainult piiratud aja jooksul, mille järel tuleb need ära visata ja välja vahetada (isegi parimad kemikaalikindlad kindad lagunevad korduva keemilise kokkupuute järel).

Kindad tuleb valida tarnijaga/tootjaga konsulteerides ning arvestades töötingimuste täieliku hindamisega.

Soovitatud: Nitrilkindad.

Mõjuaeg:

Läbistusaja andmed luuakse kinnaste tootjate poolt labori testitingimustel ning need kujutavad endast aega, mille jooksul võib kindalt oodata efektiivse läbitungimiskaitse pakkumist. Läbistusaja soovitude järgimisel on tähtis arvestada töökoha tegelike oludega. Uurige alati oma kinnaste tarnijalt soovitud kinnaste tüübi läbistusaegade uusimat tehnilist teavet. Meie soovitused kinnaste valimisel on järgmised:

Pidev kontakt:

Kindad minimaalse läbistusajaga 240 minutit või >480 minutit, kui on võimalik hankida sobivad kindad.

Kui sellist kaitse taset pakkuvaid sobivaid kindaid saadaval ei ole, on lubatud kasutada lühema läbistusajaga kindad, eeldusel et kindlaks on määratud vastavad kinnaste hoolduse ja vahetamise režiimid ning neist peetakse kinni.

Lühiajaline / pritsmekaitse:

Soovitatavad läbistusajad nagu ülalpool toodud.

Nõustatakse, et lühiajaliste mõõduvate kokkupuudete puhul võib üldiselt kasutada lühema läbistusajaga kindaid. Seetõttu tuleb kindlaks määrata vastavad hoolduse ja vahetamise režiimid ning neist rangelt kinni pidada.

Kinda paksus:

Üldiseks kasutamiseks soovitame kindaid tüüpilise paksusega üle 0,35 mm.

Tuleb rõhutada, et kinda paksus ei ole kinda spetsiifilise kemikaali suhtes vastupidavuse hea näitaja, kuna kinda läbitungimise vastane tõhusus sõltub kinda materjali täpsest koostisest. Kinda valik peab seetõttu põhinema ka ülesande vajaduste kaalumisel ja läbistusaegade teadmisel.

Toote nimetus	Castrol Transmax ATF Z	Toote kood	469682-DE01	Lehekülg:	5/11
Versioon	6	Väljaandmiskuupäev	14 Märts 2024	Formaat	Eesti
				(Estonia)	Language
Eelmise väljaande kuupäev	24 August 2023.				EESTI

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

Kinda paksus võib erineda ka sõltuvalt kinda tootjast, kinda tüübist ja kinda mudelist. Seetõttu tuleb ülesande jaoks sobivaima kinda valimise kindlustamiseks alati arvestada tootja tehniliste andmetega.

Märkus: Sõltuvalt teostatavast tegevusest võivad spetsiifiliste ülesannete jaoks olla vajalikud erineva paksusega kindad. Näiteks:

- Õhemad kindad (kuni 0,1 mm või alla selle) võivad olla vajalikud juhul, kui nõutav on osavuse kõrgem tase. Siiski pakuvad need kindad tõenäoliselt vaid lühiajalist kaitset ning on harilikult mõeldud vaid ühekordseks kasutamiseks ja visatakse seejärel ära.
- Paksemad kindad (kuni 3 mm või enam) võivad olla vajalikud mehaanilise (ja ka keemilise) ohu korral, st kulumise või läbitorke võimaluse korral.

Nahk ja keha

Kaitseriietuse kandmine on tööstuses hea tava. Isikukaitsevahendid tuleb valida vastavuses täidetava tööülesandega ja sellega seotud riskidega ning olema vastava spetsialisti poolt heaks kiidetud enne, kui hakatakse toodet käitlema. Puuvillased või polüester/puuvillased tööülikonnad kaitsevad ainult kergete pindmiste kokkupuudete eest, mis ei imendu läbi riiete nahani. Tööülikondasid tuleb regulaarselt pesta. Kui nahaga kokkupuute oht on suur (nt lekete koristamine või kui on olnud pritsmeid), on kohustuslik kanda kemikaalidekindlat põlle ja/või läbimatuid keemiaülikondasid ning saapaid.

Järgige standardeid:

Hingamisteede kaitsmine: EN 529
Kindad: EN 420, EN 374
Silmade kaitse: EN 166
Filtriv poolmask: EN 149
Klapiga filtriv poolmask: EN 405
Poolmask: EN 140 plussfilter
Täismask: EN 136 plussfilter
Osakeste filtrid: EN 143
Gaasi-/kombineeritud filtrid: EN 14387

Kokkupuute ohjamine keskkonnas

Kontrollida ventilatsiooni- või töös kasutatavate seadmete õhuheidet, et veenduda nende vastavuses keskkonnakaitse õigusaktide nõuetele. Mõnel juhul võib osutada vajalikuks gaasiskraberite, filtrite või kasutatavate seadmete tehniliste muudatuste sisseviimine, et vähendada heitme kogust vastuvõetava tasemeni.

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

Kõigi omaduste mõõtmistingimused on standardsel temperatuuril ja rõhul, kui pole märgitud teisiti.

9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Füüsikaline olek	Vedelik.												
Värvus	Pruun.												
Lõhn	Ei ole saadaval.												
Lõhnalävi	Ei ole saadaval.												
Sulamis-/külmumispunkt	Ei ole saadaval.												
Keemise algpunkt ja keemisvahemik	Ei ole saadaval.												
Süttivus	Ei ole saadaval.												
Alumine ja ülemine plahvatuspiir	Ei ole saadaval.												
Leekpunkt	Avatud tiigli: >220°C (>428°F) [Cleveland]												
Ise süttimistemperatuur	<table><tr><th>Koostisosa nimetus</th><th>°C</th><th>°F</th><th>Meetod</th></tr><tr><td>1-detseen, homopolümeer, hüdrogeenitud</td><td>343 kuni 369</td><td>649.4 kuni 696.2</td><td>ASTM D 2159</td></tr><tr><td>Dets-1-een, homopolümeer, hüdrogeenitud dets-1-een, oligomeerid, hüdrogeenitud</td><td>343 kuni 369</td><td>649.4 kuni 696.2</td><td>ASTM D 2159</td></tr></table>	Koostisosa nimetus	°C	°F	Meetod	1-detseen, homopolümeer, hüdrogeenitud	343 kuni 369	649.4 kuni 696.2	ASTM D 2159	Dets-1-een, homopolümeer, hüdrogeenitud dets-1-een, oligomeerid, hüdrogeenitud	343 kuni 369	649.4 kuni 696.2	ASTM D 2159
Koostisosa nimetus	°C	°F	Meetod										
1-detseen, homopolümeer, hüdrogeenitud	343 kuni 369	649.4 kuni 696.2	ASTM D 2159										
Dets-1-een, homopolümeer, hüdrogeenitud dets-1-een, oligomeerid, hüdrogeenitud	343 kuni 369	649.4 kuni 696.2	ASTM D 2159										
Lagunemistemperatuur	Ei ole saadaval.												
pH	Mitterakendatav.												
Kinemaatiline viskoossus	Kinemaatiline: 37.8 mm²/s (37.8 cSt) juures 40°C Kinemaatiline: 7.5 mm²/s (7.5 cSt) juures 100°C												
Lahustuvus													

Toote nimetus	Castrol Transmax ATF Z	Toote kood	469682-DE01	Lehekülj:	6/11
Versioon	6	Väljaandmiskuupäev	14 Märts 2024	Formaat	Eesti (Estonia)
Eelmise väljaande kuupäev	24 August 2023.	Language	EESTI		

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

	Meedia	Tulemus																																						
	vesi	Lahustumatu																																						
N-oktanool/vee jaotuskoefitsient (log Väärtus)	Mitterakendatav.																																							
Aururõhk	<table><tr><th rowspan="2">Koostisosa nimetus</th><th colspan="2">Aururõhk temperatuuril 20 °C</th><th colspan="2">Aururõhk temperatuuril 50 °C</th><th rowspan="2">Meetod</th></tr><tr><th>mm Hg</th><th>kPa</th><th>mm Hg</th><th>kPa</th></tr><tr><td>Detseen, homopolümeer, hüdrogeenitud</td><td><0.0041</td><td><0.00055</td><td></td><td></td><td>ASTM E 1194-87</td></tr><tr><td>Dets-1-ään, homopolümeer, hüdrogeenitud dets-1-ään, oligomeerid, hüdrogeenitud</td><td><0.0041</td><td><0.00055</td><td></td><td></td><td>ASTM E 1194-87</td></tr><tr><td>diisodecyl azelate</td><td>0</td><td>0</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrogeenitud, rasked parafiinsed</td><td><0.08</td><td><0.011</td><td></td><td></td><td>ASTM D 5191</td></tr></table>						Koostisosa nimetus	Aururõhk temperatuuril 20 °C		Aururõhk temperatuuril 50 °C		Meetod	mm Hg	kPa	mm Hg	kPa	Detseen, homopolümeer, hüdrogeenitud	<0.0041	<0.00055			ASTM E 1194-87	Dets-1-ään, homopolümeer, hüdrogeenitud dets-1-ään, oligomeerid, hüdrogeenitud	<0.0041	<0.00055			ASTM E 1194-87	diisodecyl azelate	0	0				Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrogeenitud, rasked parafiinsed	<0.08	<0.011			ASTM D 5191
Koostisosa nimetus	Aururõhk temperatuuril 20 °C		Aururõhk temperatuuril 50 °C		Meetod																																			
	mm Hg	kPa	mm Hg	kPa																																				
Detseen, homopolümeer, hüdrogeenitud	<0.0041	<0.00055			ASTM E 1194-87																																			
Dets-1-ään, homopolümeer, hüdrogeenitud dets-1-ään, oligomeerid, hüdrogeenitud	<0.0041	<0.00055			ASTM E 1194-87																																			
diisodecyl azelate	0	0																																						
Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrogeenitud, rasked parafiinsed	<0.08	<0.011			ASTM D 5191																																			
Tihedus ja/või Suhteline tihedus	<1000 kg/m³ (<1 g/cm³) juures 15°C																																							
Auru suhteline tihedus	Ei ole saadaval.																																							
Osakeste omadused	Mitterakendatav.																																							
Osakeste keskmine suurus	Mitterakendatav.																																							
9.2 Muu teave																																								
Aurustumiskiirus	Ei ole saadaval.																																							
Plahvatusohtlikkus	Ei ole saadaval.																																							
Oksüdeerivus	Ei ole saadaval.																																							
Voolamispunkt	-66 °C																																							

10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1 Reaktsioonivõime	Selle toote jaoks ei ole spetsiifilisi testimisandmeid saadaval. Lisateabe saamiseks vt Vältitavad tingimused ja Ühildumatud materjalid.
10.2 Keemiline stabiilsus	Toode on püsiv.
10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus	Normaalsetes hoiu- ja kasutamistingimustes ohtlikke reaktsioone ei toimu. Normaalsetes säilitus- ja kasutustingimustes ohtlikku polümerisatsiooni ei teki.
10.4 Tingimused, mida tuleb vältida	Vältida võimalikke süttimisallikaid (sädemeid, lahtist leeki).
10.5 Kokkusobimatud materjalid	Reaktiivne või kokkusobimatu järgmiste materjalidega: oksüdeerivad materjalid.
10.6 Ohtlikud lagusaadused	Tavalistes kasutus- ja hoiutingimustes ei tohiks ohtlikke laguprodukte tekkida.

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

11.1 Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008

Ägeda mürgituse hinnangud	Ei ole saadaval.
Teave võimalike kokkupuuteviiside kohta	Sisenemise teed on aimatavad: Nahakaudne, Sissehingamisel, Silmad.
Ägedad potentsiaalsed tervisekahjustused	
Sissehingamisel	Laguproduktid võivad põhjustada terviseohtu. Kokkupuute järel võib tõsised tagajärjed edasi lükata.

Toote nimetus	Castrol Transmax ATF Z	Toote kood	469682-DE01	Lehekülj:	7/11
Versioon	6	Väljaandmiskuupäev	14 Märts 2024	Formaat	Eesti (Estonia)
Eelmise väljaande kuupäev	24 August 2023.	Language	EESTI		

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

Allaneelamine	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
Naha kokkupuude	Rasva ärastav toime nahale. Võib põhjustada naha kuivust ja ärritust.
Kokkupuude silmadega	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
<u>Füüsikaliste, keemiliste või toksikoloogiliste omadustega seotud sümptomid</u>	
Sissehingamisel	Võib olla kahjulik sissehingamisel, kui kokkupuude aurude, pihustuspritsmete või suitsuga tuleneb termilise lagunemise saadustest.
Allaneelamine	Puuduvad üksikasjalikud andmed.
Naha kokkupuude	Kõrvaltoimete sümptomite hulka võivad muuhulgas kuuluda: ärritus kuivus lõhenemine
Kokkupuude silmadega	Puuduvad üksikasjalikud andmed.
<u>Lühi- ja pikaajalise kokkupuutega seotud kohene, hilisem ja krooniline mõju</u>	
Sissehingamisel	Liigne kokkupuude õhus lendlevate piiskade või aerooloolidega võib põhjustada hingamisteede ärritust.
Allaneelamine	Suure koguse neelamine võib põhjustada iiveldust ja kõhulahtisust.
Naha kokkupuude	Pikaajaline või korduv kokkupuude võib kahjustada naha rasvkihti ja põhjustada ärrituse ja/või dermatiidi.
Kokkupuude silmadega	Juhusliku silmakontakti korral võimalik mööduva kipituse või punetuse oht.
<u>Kroonilised potentsiaalsed tervisekahjustused</u>	
Üldine	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
Kantserogeensus	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
Mutageensus	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
Arenguhäired	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
Toime viljakusele	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

11.2 Teave muude ohtude kohta

11.2.1 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Ei ole saadaval.	
Remarks - Endokriinfunktsiooni kahjustaja – Tervis	Ei ole saadaval.
11.2.2 Muu teave	
Ei ole saadaval.	

12. JAGU. Ökoloogiline teave

12.1 Toksilisus

Keskkonnanohud	Pole klassifitseeritud kui ohtlik
----------------	-----------------------------------

12.2 Püsivus ja lagunduvus

Peetakse biolagunduvaks.

12.3 Bioakumulatsioon

Toodet ei peeta bioakumuleeruvaks keskkonda läbi toitumisahela.

12.4 Liikuvus pinnases

Pinnas/Vesi jaotuskoefitsient (K _{oc})	Ei ole saadaval.
Liikuvus	Lekked võivad tungida pinnasesse, põhjustades põhjaveereostust.

12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Toode ei vasta PBT või vPvP kriteeriumidele Euroopa Komisjoni määruse (EÜ) nr 1907/2006 lisa XIII kohaselt.

12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused	Ei ole saadaval.
---	------------------

Toote nimetus	Castrol Transmax ATF Z	Toote kood	469682-DE01	Lehekülj:	8/11
Versioon	6	Väljaandmiskuupäev	14 Märts 2024	Formaat	Eesti (Estonia)
Eelmise väljaande kuupäev	24 August 2023.	Language	EESTI		

12. JAGU. Ökoloogiline teave

Remarks - Endokriinfunktsiooni kahjustaja – Keskkond	Ei ole saadaval.
Muu ökoloogiline teave	Lekked võivad moodustada kihi veepinnal, põhjustades füüsilisi kahjustusi organismidele. Samuti võib olla häiritud hapnikuringlus.
12.7 Muud kahjulikud mõjud	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

13. JAGU. Jäätmekäitlus

13.1 Jäätmetöötlusmeetodid

Toode

Kõrvaldusmeetodid	Võimaluse korral korraldage toote taaskasutus. Kõrvaldage volitatud isiku/litsentseeritud jäätmekäitleja kaudu kooskõlas kohalike regulatsioonidega.
Ohtlikud jäätmed	Jah.
Euroopa jäätmenimistu (EWC)	

Jäätmekood	Jäätmete tähistus
13 02 06*	Sünteeetilised mootori-, käigukasti- ja määrideõlid

Samas aga võib planeeritud kasutusviisist kõrvalekaldumise ja/või potentsiaalsete saasteainete sisalduse tõttu olla nõutav alternatiivse jäätmekõrvalduskoodeksi rakendamine lõppkasutaja poolt.

Pakend

Kõrvaldusmeetodid	Võimaluse korral korraldage toote taaskasutus. Kõrvaldage volitatud isiku/litsentseeritud jäätmekäitleja kaudu kooskõlas kohalike regulatsioonidega.
Erilised ettevaatusabinõud	Kemikaal ja pakend tuleb jäätmetena hävitada ohutult. Tühjadesse konteineritesse või pakendivoodrisse võivad jääda ainejäägid. Vältida mahavoolanud materjali hajumist ja äravoolu ning sattumist pinnasesse, veekogudesse, kraavidesse ja kanalisatsiooni.
Viited	Komisjoni määrus 2014/955/EL Direktiiv 2008/98/EÜ

14. JAGU. Veonõuded

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 ÜRO number või ID number	Reguleerimata.	Reguleerimata.	Reguleerimata.	Reguleerimata.
14.2 ÜRO veose tunnusnimetus	-	-	-	-
14.3 Transpordi ohuklass(id)	-	-	-	-
14.4 Pakendirühm	-	-	-	-
14.5 Keskkonnaohud	Ei.	Ei.	Ei.	Ei.
Lisateave	-	-	-	-

14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Ei ole saadaval.

14.7 Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

Ei ole saadaval.

Toote nimetus	Castrol Transmax ATF Z	Toote kood	469682-DE01	Lehekülg:	9/11
Versioon	6	Väljaandmiskuupäev	14 Märts 2024	Formaat	Eesti (Estonia)
Eelmise väljaande kuupäev	24 August 2023.	Language	EESTI		

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

EL määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH)

XIV lisa - Autoriseerimisele kuuluvate ainete loetelu

XIV lisa

Ükski koostisaine ei kuulu loendisse.

Väga ohtlikud ained

Ükski koostisaine ei kuulu loendisse.

EL määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH)

XVII lisa - Teatud ohtlike ainete, segude ja toodete tootmise, turuleviimise ja kasutamise piirangud

Teised eeskirjad

REACH staatus Firma müüb, nagu on määratud Osas 1, toodet EL-s vastavalt KEHTIVUSALA kehtivatele nõuetele.

Ameerika Ühendriikide register (TSCA 8b) Kõik komponendid on aktiivsed või kehtib nende suhtes erand.

Austraalia loend (AIIC) Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.

Kanada register Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.

Hiina register (IECSC) Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.

Jaapani register (CSCL) Vähemalt üks koostisosa ei kuulu loendisse.

Korea register (KECI) Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.

Filipiinide register (PICCS) Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.

Taiwani keemiliste ainete nimekiri (TCSI) Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.

Osoonikihti kahandavad ained (1005/2009/EL)

Mitte loetletud.

Eelnev informeeritud nõusolek (PIC) (649/2012/EL)

Mitte loetletud.

püsivate orgaaniliste saasteainete kohta

Mitte loetletud.

EÜ Veepoliitikaalase tegevusraamistiku direktiiv - Prioriteetsed ained

Ükski koostisaine ei kuulu loendisse.

Seveso Direktiiv

Toode ei ole reguleeritud Seveso direktiiviga.

15.2 Kemikaaliohutuse hindamine Selle segu ühe või mitme koostisosa suhtes on läbi viidud kemikaaliohutuse hindamine. Segu suhtes ei ole läbi viidud kemikaaliohutuse hindamist.

16. JAGU. Muu teave

Lühendid ja akronüümid

ADN = Ohtlike veoste rahvusvahelise siseveeteede Euroopa kokkulepe	
ADR = Ohtlike veoste rahvusvahelise autoveo Euroopa kokkulepe	
ATE = Ägeda toksilisuse hinnang	
BCF = Biokontsentratsiooni faktor	
CAS = Chemical Abstracts' teenistus	
CLP = Klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise määrus [EÜ määrus nr 1272/2008]	
Kemikaalide ohutuse hindamine	
Kemikaalide ohutusaruanne	
DMEL = Tuletatud minimaalne toimetase	
DNEL = Tuletatud mittetoimiv tase	
EINECS = Euroopa kaubanduslike keemiliste ainete loetelu	
Kokkupuutestsenaarium	
EUH-lause = CLP eriohulause	
EJK = Euroopa jäätmekataloog	
GHS = Kemikaalide klassifitseerimise ja märgistamise globaalne harmoneeritud süsteem	

Toote nimetus	Castrol Transmax ATF Z	Toote kood	469682-DE01	Lehekülg:	10/11
Versioon	6	Väljaandmiskuupäev	14 Märts 2024	Formaat	Eesti
				(Estonia)	Language
Eelmise väljaande kuupäev	24 August 2023.			EESTI	

16. JAGU. Muu teave

IATA = Rahvusvaheliste Õhuvadude Assotsiatsioon
IBC = hulgikauba vahekonteiner
IMDG = Rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo koodeks/eeskiri
LogP o/w Oktanool/vesi jaotuskoefitsiendi logaritm
MARPOL = 1973.a Rahvusvaheline konventsioon merereostuse vältimiseks laevadelt, muudetud 1978.a protokolliga. ("Marpol" - merereostus)
OECD = Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsioon
PBT = Püsivad, bioakumuleeruvad ja mürgised
PNEC = Arvutuslik mittetoimiv sisaldus
REACH = Kemikaalide registreerimise, hindamise, autoriseerimise ja piiramise määrus [EÜ määrus nr 1907/2006]
RID = Ohtlike veoste rahvusvahelise raudteeveo kokkulepe
RRN = REACH registreerimisnumber
Isekiirenev lagunemistemperatuur
Väga ohtlikud ained
STOT -RE = Mürgistus siseelundi suhtes - korduv kokkupuude
STOT-SE = Mürgistus siseelundi suhtes - ühekordne kokkupuude
TWA = Ajas kaalutud keskmine
ÜRO = Ühinenud Rahvaste Organisatsioon
UVCB = Kompleksne süsivesiniku aine
LOÜ = Lenduvad orgaanilised ühendid
vPvB = Väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad
Erinev = võib sisaldada ühte või mitut järgmistest 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Kasutatud protseduur, et tuletada klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP/GHS]

Klassifikatsioon	Põhjendus
Klassifitseerimata.	

Lühendatud H-lauset	H304	Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
täistekst	H361f	Arvatavasti kahjustab viljakust.
Klassifikatsioonide [CLP/	Asp. Tox. 1	HINGAMISKAJUSTUSED - 1. kategooria
GHS] täistekst	Repr. 2	REPRODUKTIIVTOKSILISUS - 2. kategooria

Ajalugu

Väljaandmiskuupäev/	14/03/2024.
Läbivaatamise kuupäev	
Eelmise väljaande kuupäev	24/08/2023.
Valmistatud (kelle poolt)	Product Stewardship

Esitab teabe, mida on muudetud eelmise versiooniga võrreldes.

Märkus lugejale

Rakendatud on kõik praktiliselt mõistlikud abinõud tagamaks, et käesolev infoleht ja siintoodud tervise-, ohutus- ja keskkonnainfo on õige alltoodud kuupäeva seisuga. Käesoleval infolehel toodud andmete ja informatsiooni õigsuse ja terviklikkuse kohta ei anta ei otsest ega kaudset garantiid ega kinnitust.

Antud andmed ja nõuanded kehtivad toote müümisel märgitud rakendusotstarbeks või -otstarveteks. BP Groupilt nõu küsimata, ei või te kasutada toodet millekski muuks, kui määratud rakenduse või rakenduste jaoks.

Kasutaja on kohustatud hindama ja kasutama seda toodet ohutult ning järgima kõiki kehtivaid seadusi ja regulatsioone. BP Grupp ei vastuta kahjustuste või vigastuste eest, mis tulenevad muust kasutusest peale materjali märgitud kasutusotstarbe, soovitude mittejärgimisest või materjali olemusest tulenevatest ohtudest. Toote ostjad tarnimiseks kolmandale osapoolele tööl kasutamiseks on kohustatud astuma kõik vajalikud sammud tagamaks, et kõikidele toodet käsitlevatele või kasutavatele isikutele edastatakse käesoleval lehel toodud info. Tööandjad on kohustatud teavitama töötajaid ja teisi isikuid, keda see võib mõjutada, kõikidest käesoleval lehel kirjeldatud ohtudest ja rakendatavatest ettevaatusabinõudest.

Käesoleva dokumendi värskemaks versiooniks olemises veendumiseks võite võtta ühendust BP Grupiga. Selle dokumendi muutmine on rangelt keelatud.

Toote nimetus	Castrol Transmax ATF Z	Toote kood	469682-DE01	Lehekülg:	11/11
Versioon	6	Väljaandmiskuupäev	14 Märts 2024	Formaat	Eesti
Eelmise väljaande kuupäev	24 August 2023.			(Estonia)	Language EESTI